

# OBSERVATOIRE

3<sup>ème</sup> Trimestre 2019

# DES TARIFS

En vertu des dispositions de la Loi N°/2015/018/AN relative aux Télécommunications et aux Technologies de l'Information en République de Guinée, l'Autorité de Régulation des Postes et Télécommunications (ARPT) est chargée, entre autres de contrôler et de suivre l'évolution du marché et de mettre à la disposition des Autorités Gouvernementales et des acteurs des secteurs régulés, des informations pertinentes relatives aux tarifs pratiqués par les acteurs du marché. C'est dans ce cadre que l'ARPT a, en son sein, un Observatoire des tarifs des Télécommunications qui lui permet de suivre, d'analyser et de présenter régulièrement les évolutions des tarifs des produits et services enregistrées dans le secteur des Télécommunications en Guinée. Cet Observatoire est alimenté par des informations collectées auprès des opérateurs titulaires de licence et autorisation selon une périodicité et un format prédéfinis. Sur cette base, l'ARPT procède à une publication trimestrielle sur son site internet ([www.arpt.gov.gn](http://www.arpt.gov.gn)) afin d'assurer une meilleure visibilité sur les tarifs des produits et services du marché des postes et télécommunications.

Ainsi, ce tableau de bord présente les principaux indicateurs retenus par l'ARPT pour suivre les évolutions des tarifs observées sur les marchés de la téléphonie mobile au 3<sup>ème</sup> trimestre 2019. Ceux-ci concernent les tarifs (voix, SMS, Data) inter-réseau (off-net), intra-réseau (on-net), international et les services à valeur ajoutée. L'ARPT s'appuie sur la même loi dans ses articles 110, 111, 112 et 113 qui rappellent successivement : la publication des tarifs et les conditions générales d'offres de services, la vérification des conditions d'application des offres tarifaires et de la qualité de service, l'obligation d'indication des tarifs et enfin l'encadrement des tarifs publics. Les tarifs, le volume et la durée de validité des offres internet de chaque opérateur sont affichés dans les tableaux ci-dessous.

## Table des matières

I.	TARIFS VOIX.....	3
II.	TARIFS SMS.....	5
III.	TARIFS DATA ET SAV DES OPERATEURS .....	6
IV.	TARIFS D'INTERCONNEXION .....	11

# I. TARIFS VOIX

Les tarifs inter réseau (Off-net), intra réseaux (On-net), internationaux sont affichés dans les tableaux ci-dessous. En ce qui concerne les tarifs internationaux, les Opérateurs n'ont pas les mêmes zones de destination, c'est à dire que les pays de la zone 1 d'un Opérateur A ne sont pas forcément ceux des zones 1 des autres Opérateurs B ou C. Les tarifs on-net et off-net des opérateurs sont restés constants pour les deux dernières années.

**Tableau 1: Tarifs On-net en GNF / Seconde**

OPERATEUR	T3 2017	T4 2017	T1 2018	T2 2018	T3 2018	T4 2018	T1 2019	T2 2019	T3 2019
MTN	9	9	9	9	9	9	9	9	9
CELLCOM	9	9	9	9	9	9	9	9	9
INTERCEL	8	8	8	8	NA	NA	NA	NA	NA
ORANGE	8	8	8	8	8	8	8	8	8

Source : Opérateurs téléphonique (Orange, MTN, Cellcom)

Du 3ème trimestre 2017 au 3ème trimestre 2019, les tarifs on - net n'ont pas évolué.

**Tableau 2: Tarifs Off-net en GNF / Seconde**

PERATEUR	T3 2017	T4 2017	T1 2018	T2 2018	T3 2018	T4 2018	T1 2019	T2 2019	T3 2019
MTN	10	10	10	10	10	10	10	10	10
CELLCOM	10	10	10	10	10	10	10	10	10
INTERCEL	10	10	10	10	NA	NA	NA	NA	NA
ORANGE	11	11	11	11	11	11	11	11	11

Source : Opérateurs téléphonique (Orange, MTN, Cellcom)

Du 3ème trimestre 2017 au 3ème trimestre 2019, les tarifs Off - net n'ont pas évolué.

**Tableau 3 : Tarifs Internationaux en GNF / Seconde**

	zone	T3 2017	T4 2017	T1 2018	T2 2018	T3 2018	T4 2018	T1 2019	T2 2019	T3 2019
<b>ORANGE</b>	1	27	27	27	27	27	27	27	27	27
	2	32	32	32	32	32	32	32	32	32
	3	43	43	43	43	43	43	43	43	43
	4	65	65	65	65	65	65	65	65	65
	5	87	87	87	87	87	87	87	87	87
	6	119	119	119	119	119	119	119	119	119
	7	151	151	151	151	151	151	151	151	151
	8	182	182	182	182	182	182	182	182	182
	9	247	247	247	247	247	247	247	247	247
	10	1001	1001	1001	1001	1001	1001	1001	1001	1001
<b>MTN</b>	1	18	26	26	26	26	26	26	26	26
	2	26	43	43	43	43	43	43	43	43
	3	43	59	59	59	59	59	59	59	59
	3bis									76

	4	43	93	93	93	93	93	93	93	93
	5	51	51	93	93	93	93	93	93	93
	6	68	68	143	143	143	143	143	143	143
	7	84/101/83								
<b>CELLCOM</b>	1	13	13	13	13	13	13	13	13	13
	2	17	17	17	17	17	17	17	17	17
	3	25	25	25	25	25	25	25	25	25
	4	33	33	33	33	33	33	33	33	33
	5	42	42	42	42	42	42	42	42	42
	6	50	50	50	50	50	50	50	50	50
	7	58	58	58	58	58	58	58	58	58
	8	67	67	67	67	67	67	67	67	67
	9	75	75	75	75	75	75	75	75	75
	10	83	83	83	83	83	83	83	83	83
	11	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	12	117	117	117	117	117	117	117	117	117
	13	133	133	133	133	133	133	133	133	133
	14	150	150	150	150	150	150	150	150	150
	15	167	167	167	167	167	167	167	167	167
	16	200	200	200	200	200	200	200	200	200
	17	250	250	250	250	250	250	250	250	250
	18	500	500	500	500	500	500	500	500	500
	19	833	833	833	833	833	833	833	833	833
	20	1667	1667	1667	1667	1667	1667	1667	1667	1667
	21			3333	3333	3333	3333	3333	3333	3333
<b>INTERCEL</b>	1	31	31	31	31	NA	NA	NA	NA	NA
	2	32	32	32	32	NA	NA	NA	NA	NA
	3	36	36	36	36	NA	NA	NA	NA	NA
	4	44	44	44	44	NA	NA	NA	NA	NA
	5	52	52	52	52	NA	NA	NA	NA	NA
	6	64	64	64	64	NA	NA	NA	NA	NA
	7	82	82	82	82	NA	NA	NA	NA	NA
	8	109	109	109	109	NA	NA	NA	NA	NA
	9	179	179	179	179	NA	NA	NA	NA	NA
	10	1884	1884	1884	1884	NA	NA	NA	NA	NA

Source : Opérateurs téléphonique (Orange, MTN, Cellcom)

## II. TARIFS SMS

**Tableau 4 : Tarifs SMS On-net en GNF**

OPERATEURS	T3 2017	T4 2017	T1 2019	T2 2019	T3 2018	T4 2018	T1 2019	T2 2019	T3 2019
MTN	100	100	100	100	100	115	115	115	115
CELLCOM	60	60	100	100	100	100	100	100	100
INTERCEL	110	110	110	110	NA	NA	NA	NA	NA
ORANGE	118	118	118	118	118	118	118	118	118

*Source : Opérateurs téléphonique (Orange, MTN, Cellcom)*

Les tarifs SMS On-net sont restés constants du 3<sup>ème</sup> trimestre 2017 au 3<sup>ème</sup> trimestre 2019 pour ORANGE. Les autres en ont subi des variations sur la même période.

**Tableau 5 : Tarifs SMS Off-net en GNF**

OPERATEURS	T3 2017	T4 2017	T1 2018	T2 2018	T3 2018	T4 2018	T1 2019	T2 2019	T3 2019
MTN	150	150	150	150	150	165	165	165	165
CELLCOM	160	160	150	150	150	160	160	160	160
INTERCEL	210	210	210	210	NA	NA	NA	NA	NA
ORANGE	168	168	168	168	168	168	168	168	168

*Source : Opérateurs téléphonique (Orange, MTN, Cellcom)*

Les tarifs SMS Off-net sont restés pratiquement constants pour Orange du 3<sup>ème</sup> trimestre 2017 au 3<sup>ème</sup> trimestre 2019. Les autres en ont subi des variations sur la même période comme indique le tableau ci-dessus.

**Tableau 6 : Tarifs SMS International en GNF**

OPERATEURS	T3 2017	T4 2017	T1 2018	T2 2018	T3 2018	T4 2018	T1 2019	T2 2019	T3 2019
MTN	700	700	700	700	700	700	700	700	700
CELLCOM	500	700	700	700	700	700	700	700	700
INTERCEL	630	610	610	610	NA	NA	NA	NA	NA
ORANGE	690	690	690	690	690	690	690	690	690

*Source : Opérateurs téléphonique (Orange, MTN, Cellcom)*

Les tarifs SMS international sont restés constants pour MTN et ORANGE du 3<sup>ème</sup> trimestre 2017 au 3<sup>ème</sup> trimestre 2019. CELLCOM et INTERCEL en ont subi des variations sur la même période comme indique le tableau ci-dessus.

### III. TARIFS DATA ET SAV DES OPERATEURS

Les trois (03) Opérateurs évoluant sur le marché des télécommunications, (Orange, MTN, Cellcom) possèdent des offres Data.

Les Services à valeur ajoutée sont aussi représentés dans les tableaux ci-dessous pour chaque opérateur. Tous les Opérateurs vendent des packs SMS à des tarifs très bas pour une durée déterminée, ils font du transfert de crédit entre les abonnés. Les abonnés peuvent aussi se créer de numéros favoris pour bénéficier des tarifs préférentiels. Le reste de SAV est essentiellement de l'achat de musique comme sonnerie, l'achat de la musique, information sur le sport, les magazines .... De nos jours il est possible qu'un abonné à partir de son téléphone achète un pass internet pour un autre abonné. Il est aussi possible qu'un abonné puisse transférer une partie de son volume de data à un autre abonné.

**Tableau 7 : Tarifs Data Orange au 3ème Trimestre 2019**

Offres	Volume	Tarifs GNF	Durée
Offre 1	30 MO	980	24H
Offre 2	<i>Pass My Friend</i>	<i>1 950</i>	<i>24 H</i>
Offre 3	Pass TV	1 500	24H
<b>Offre 4</b>	<b>2h10 min</b>	<b>3 900</b>	<b>24h</b>
<b>Offre 5</b>	<b>1h</b>	<b>2 000</b>	<b>24h</b>
Offre 6	100 MO	2 950	24H
Offre 7	250 MO	6 400	24 H
<b>Offre 8</b>	<b>800 MO</b>	<b>14 000</b>	<b>7 jours</b>
<b>Offre 9</b>	<b>1,8 Go</b>	<b>31 000</b>	<b>7 jours</b>
<b>Offre 10</b>	<b>3 Go</b>	<b>50 000</b>	<b>1 mois</b>
<b>Offre 11</b>	<b>6,5 Go</b>	<b>105 000</b>	<b>1 mois</b>
<b>Offre 12</b>	<b>15 Go</b>	<b>185 000</b>	<b>1 mois</b>
<b>Terminaux (Prix de vente)</b>			
<b>Domino 4G</b>		<b>550 000 GNF</b>	
<b>Home box</b>		<b>1 300 00 GNF</b>	
Clé 3G		122 000 GNF	

Source : Opérateurs téléphonique (Orange)

NB : les lignes mises en gras sont des nouvelles offres introduites par Orange par rapport au trimestre précédent

**Tableau 8 : Tarifs Data MTN au 3ème Trimestre 2019**

Offres	Volume	Tarifs GNF	Durée
Offre 1	40MB	1000	1jour
Offre 2	120 MB	2000	1 jour
Offre 3	250 MB	3 000	1 jour
Offre 4	500 MB	5500	2 jours
Offre 5	700 MB	7 000	3 jours
Offre 6	1 GB	10 000	5 jours
Offre 7	1 GB- nuit	5 000	5 jours
Offre 8	2,5 GB	30 000	semaine
Offre 9	2,5 GB	40 000	30 jours
Offre 10	5 GB	75 000	30 Jours
Offre 11	15 GB	190 000	30 jours
Offre 12	30 GB	355 000	30 jours
Offre 13	350 MB	5000	Forfait illimité
Offre 14	750 MB	10000	Forfait illimité
<b>Offre 15</b>	<b>50 GB</b>	<b>590 000</b>	<b>30 jours</b>
<b>Offre 16</b>	<b>100 GB</b>	<b>1 100 000</b>	<b>30 jours</b>
<b>Offre 17</b>	<b>1,3 GB</b>	<b>15 000</b>	<b>semaine</b>

Source : Opérateurs téléphonique (MTN)

NB : les lignes mises en gras sont des nouvelles offres introduites par MTN par rapport au trimestre précédent.

**Tableau 9 : Tarifs Data Cellcom au 3ème Trimestre 2019**

Offres	Volume	Tarifs GNF	Durée
Offre 1	50 MB	1000	30 Jours
Offre 2	100 MB	2000	30 Jours
Offre 3	150 MB	3000	30 Jours
Offre 4	250 MB	5000	30 Jours
Offre 5	500 MB	10000	30 Jours
Offre 6	1 GB	20000	30 Jours
Offre 7	2 GB	40000	30 Jours
Offre 8	3 GB	60000	30 Jours
Offre 9	4 GB	80000	30 Jours
Offre 10	5 GB	100000	30 Jours
Offre 11	10 GB	200000	30 Jours
Offre 12	20 GB	400000	30 Jours
Offre 13	30 GB	600000	30 Jours
Offre 14	50 GB	1000000	30 Jours

Source : Opérateurs téléphonique (Cellcom)

### Informations utiles :

- Pour avoir accès aux offres internet de l'Opérateur Orange, l'abonnée doit composer \*222# et suivre les instructions de la plateforme ou au [www.pass.orange-guinee.com](http://www.pass.orange-guinee.com)
- Pour avoir accès aux offres internet de l'Opérateur MTN, l'abonnée doit composer \*100# et suivre les instructions de la plateforme
- Pour avoir accès aux offres internet de l'Opérateur Cellcom, l'abonnée doit composer \*777# et suivre les instructions de la plateforme

**Tableau 10 : Services à valeur ajoutée de l'Opérateur Orange au T3 2019**

SERVICE A VALEUR AJOUTE	Tarif en GNF	SERVICE A VALEUR AJOUTE	Tarif en GNF
Boite vocale (pas de TCT)	Gratuit	RFI, Guinéennes et Sports - hebdomadaire	1 033 GNF
Quiz SMS (8013)	315	RFI, Guinéennes et Sports - mensuel	3 049 GNF
E-Recherche	gratuit	Job SMS - acte	315 GNF
Orange football club – credit-goal	1000 GNF/mois	Job SMS - hebdomadaire	1 033 GNF
Orange football club –sms alerte equipe	5000 GNF/mois	Job SMS - mensuel	3 049 GNF
Orange football club –sms alerte competition	3000 GNF/mois	Transfert internet (Pass)	250 GNF/act
Pack sms	1500pour 100sms/500pour 30sms	Infos Sports - acte	315 GNF
BIC (Bonus In coming Call)	1082	Infos Sports - hebdomadaire	1 033 GNF
FAF- souscription (2 508 GNF)	300 GNF/ min	Infos Sports - mensuel	3 049 GNF
Funtones (2016 GNF / Mois)	512 GNF	Infos Gouv - acte	100 GNF
Paie pour moi	gratuit	Infos Gouv - hebdomadaire	300 GNF
Rappel moi	gratuit	Infos Gouv - mensuel	500 GNF
SOS Crédit (1 000 GNF)	100 GNF	Conjugaison - acte	217 GNF
SOS Crédit (2 000 GNF)	200 GNF	Conjugaison - hebdomadaire	512 GNF
SOS Crédit (5 000 GNF)	750 GNF	Conjugaison - mensuel	2 016 GNF
SOS Crédit (10000)	1500	Cours devises - acte	217 GNF
SOS Crédit (20000)	3000	Cours devises - hebdomadaire	512 GNF
Transfert d'appel	gratuit	Cours devises - mensuel	2 016 GNF
Appel en attente	gratuit	Autres - hebdomadaire	512 GNF
Transfert de Crédit (Peer to Peer)	100 GNF	Sauvegarde répertoire - restauration	1 000 GNF
Mon statut - abonnement	984 GNF/ S		
Mon statut - Personnalisation signature	10 GNF/ acte	Sauvegarde répertoire – synchronisation	3 000 GNF
Sauvegarde répertoire-	2000 GNF changement	Kiosque vocale	1033 GNF/Jour



sauvegarde			
<b>Transfert Pays – Transfert de crédit par des proches à travers des partenaires de Orange en France, Italie, Espagne et aux USA</b>	<b>gratuit</b>	<b>M-Agri (Service d’informations sur les produits agricoles) – Activation / Acte</b>	<b>200 GNF</b>
<b>Mobile Connect (Numéro de téléphone utilisé comme outil d’authentification)</b>	<b>gratuit</b>	Gameloft achat sans abonnement	1 500
<b>M-Agri (Service d’informations sur les produits agricoles) – Activation / Semaine</b>	<b>600 GNF</b>	<b>M-Agri (Service d’informations sur les produits agricoles) – Activation / Mois</b>	<b>2000 GNF</b>

Source : Opérateurs téléphonique (Orange)

NB : les services à valeur ajouté mis en gras sont des nouveaux services introduits par ORANGE par rapport au trimestre précédent.

**Tableau 11 : Services à valeur ajouté de l'Opérateur MTN au T3 2019**

SAV	Tarif en GNF
Magic Voice (changer sa voix) par jour	200
Magic Voice (changer sa voix) par semaine	1250
Magic Voice (changer sa voix) par mois	2500
MTN info Sport (foot) par jour	250
MTN info Sport (foot) par semaine	1500
MTN info Sport (foot) par mois	3000
MTN info Sport (others) par jour	150
MTN info Sport (others) par semaine	750
MTN info Sport ((others) par mois	1500
MTN Santé (per catégorie) par jour	150
MTN Santé (per category) par semaine	750
MTN Santé (per category) par mois	1500
MTN Santé (full back) par jour	250
MTN Santé (full back) par semaine	1500
MTN (full back) par mois	3000
Service Islamique par jour	200
Service Islamique par semaine	1250
Service Islamique par mois	2500
Service Chrétien par jour	200
Service Chrétien par semaine	1250
Service Chrétien par mois	2 500
Apprendre Anglais par jour	500
Apprendre Anglais par semaine	1250
Apprendre Anglais par mois	2 500
MTN job semaine – un secteur d’activité	500
MTN job semaine – Tous les secteurs d’activité	1 500

MTN job mois – tous les secteurs d’activité	2500
MTN job mois – un secteur d’activité	1500
RFI News par jour	400
RFI News par semaine	2000
RFI News par mois	3000
MTN play (other) par jour	100
MTN play ( other ) par semaine	500
MTN play ( other ) par mois	1500
MTN Boite Magique Jour	200
MTN Boite Magique Semaine	1 000
MTN Boite Magique_Mois	2 000
Friend and Family	500
MTN Zik jour	100
MTN Zik semaine	500
MTN Zik mois	2000
Extra Time DATA ( emprunter du credit DATA)	10% du montant emprunté
Extra Time ( emprunter du credit)	10% du montant emprunté

Source : Opérateurs téléphonique (MTN)

**Tableau 12 : Services à valeur ajouté de l'Opérateur Cellcom au T3 2019**

SAV	Tarif en GNF
Bipez sans Crédit	0
Mon Numéro Cellcom	0
Suivi Conso	0
Double Appel	0
Guide Electronique des Services	0
Alerte Appel Manqué	0
Recharger à Distance	0
Recharger son Compte	0
E-Recharge - Choix Code	0
E-Rechargez un Client	0
<b>SOS Credit</b>	
Service Clientèle	1GNF/Sec
Transférer du crédit	0
Reactivate lost number	0
<b>Cellcom sport - Jour</b>	<b>200GNF</b>
<b>Cellcom sport - Semaine</b>	1000GNF
<b>Cellcom Coran - Jour</b>	<b>200GNF</b>
Cellcom Coran - Semaine	1000GNF
<b>Roaming</b>	<b>5000 GNF/ activation</b>
Tonalite en Musik - Activation / Semaine	400 GNF
<b>Tonalite en Musik - Activation Pour un Ami</b>	<b>200 GNF</b>
Horoscope SMS	1000/semaine
Pack SMS	10=250/25=500/50=900/100=1,300

Source : Opérateurs téléphonique (Cellcom)

NB : les services à valeur ajouté mis en gras sont des nouveaux services introduits par CELLCOM par rapport au trimestre précédent.

## IV. TARIFS D'INTERCONNEXION

Tableau 13 : Tarifs de terminaison d'appel par minute en GNF

Tarifs en GNF	Orange	MTN	Cellcom
Orange	0	200	200
MTN	200	0	200
Cellcom	200	200	0